

سرشناسه: دنسی، جاناتان Dancy, Jonathan ● عنوان و نام پدیدآور: گزارشی تحلیلی از فلسفه اصالت تصویری برکلی / جاناتان دنسی؛ ترجمه حسن فتحی. ● مشخصات نشر: تهران، نشر نی، ۱۳۹۸ ● نوبت چاپ: چاپ اول، ۱۳۹۸ ● مشخصات ظاهری: ۲۶۷ ص. ● شابک: 6-0260-06-622-978 ● وضعیت فهرست نویسی: فیبا ● یادداشت: عنوان اصلی: Berkeley, an introduction, 1987 ● یادداشت: کتابنامه: ص. ۲۵۹-۲۶۰. نمایه. ● عنوان دیگر: مقدمه‌ای بر برکلی. ● موضوع: برکلی، جورج، ۱۶۸۵-۱۷۵۳ م. Berkeley, George ● شناسه افزوده: فتحی، حسن، ۱۳۴۱ - مترجم. ● رده‌بندی کنگره: B1۳۴۸ ● رده‌بندی دیویی: ۱۹۲ ● شماره کتابشناسی ملی: ۵۹۳۰۹۷۱

قیمت: ۴۶۰۰۰ تومان



نشرنی

گزارشی تحلیلی از فلسفه اصالت تصویری برکلی

جاناتان دنسی

مترجم: حسن فتحی

ویراستار: علیرضا خالقی دامغانی

حروف‌نگار و صفحه‌آرا: اصغر قلی‌زاده

نمایه‌ساز: فرزانه طاهری

لیتوگرافی: باختر ● چاپ: غزال ● صحافی: غزال

چاپ اول: تهران، ۱۳۹۸، ۷۷۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۰۶-۰۲۶-۹۷۸

نشانی: تهران، خیابان دکتر فاطمی، خیابان رهی معیری، تقاطع خیابان فکوری، شماره ۲۰

کد پستی: ۱۴۱۳۷۱۷۲۷۱، تلفن دفتر نشر: ۸۸۰۲۱۲۱۴، تلفن واحد فروش: ۸۸۰۰۴۶۵۸-۹، شماره: ۸۹۷۸۲۴۶۴

www.nashreny.com ● email: info@nashreny.com ● nashreny

© تمامی حقوق این اثر برای نشرنی محفوظ است. هرگونه استفاده تجاری از این اثر یا تکثیر آن کلاً و جزئاً، به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است.

فهرست مطالب

۹	یادداشت مترجم چاپ دوم
۱۳	مقدمه
۱۷	فصل ۱. زمینه
۲۷	فصل ۲. اصالت واقع و اصالت واقع بر
۲۸	اصالت واقع بازنما
۳۳	تمایز میان کیفیات اولیه و ثانویه
۳۸	اصالت واقع لاک
۴۹	فصل ۳. انتزاع
۴۹	نظریه انتزاع لاک
۵۳	پاسخ بر کلی
۵۷	آیا می توان تصویری کلی ولی غیرانتزاعی داشت؟
۶۲	آیا برکلی نکته را در نیافته است؟
۷۰	آیا پیرو اصالت واقع به یک انتزاع نامشروع مبادرت می ورزد؟
۷۷	فصل ۴. خدا
۹۰	نقش خدا در نظام برکلی

۱۰۱	فصل ۵. اشیای واقعی
۱۰۲	ادراک بین‌الاشخاصی
۱۰۵	اشیای دارای گذشته و آینده
۱۰۷	تمایز میان واقعیت و نمود
۱۱۴	اصالت تصور و اصالت پدیدار
۱۲۹	اصالت تصور، ضد-اصالت واقع، و خدا
۱۳۳	فصل ۶. ادراک و شناخت
۱۳۶	شناخت خدا، شناخت ما
۱۴۴	اصالت واقع و معلوم
۱۵۲	کیفیات اولیه، ثانویه
۱۶۱	فصل ۷. علم
۱۶۳	اصالت تجربه و اصالت واقع (تجربه‌گرایی و واقع‌گرایی)
۱۶۷	نظریه‌های قانونمندی
۱۷۴	توجیه برکلی
۱۸۲	تمثیل زبان‌شناختی
۱۸۹	فصل ۸. زبان خدا
۱۹۲	معنای طبیعی و معنای غیرطبیعی
۲۰۰	جهان به مثابه متن
۲۰۶	رحمت خدا
۲۱۳	فصل ۹. ارواح
۲۲۰	ذهن به منزله یک اصل فعال
۲۲۴	فاعلیت انسان
۲۳۱	ماهیت نفس
۲۳۵	علم ما به اذهان دیگر

۲۴۲	فصل ۱۰. نتیجه گیری؛ تفاسیر دیگر
۲۴۲	نتیجه گیری
۲۵۰	تفاسیر دیگر
۲۵۹	منابع برای مطالعه بیشتر
۲۵۹	کتاب‌ها
۲۵۹	مجموعه مقالات
۲۶۰	آثار کمیلی پیشنهادی
۲۶۳	نمایه

www.ketab.ir

یادداشت مترجم بر چاپ دوم

کتابی که خوانندگان محترم پیش رو دارند نوشته فیلسوف انگلیسی جان اتان دنسی است. متأسفانه فلسفه معاصر غربی و متعلق به مکتب تحلیلی، که در حوزه‌های اخلاق و معرفت‌شناسی قلم زده است، دنسی در بهار ۱۹۴۶ در انگلستان دیده به جهان گشود. در کالج وینچستر و سپس در کالج کورپوس کریستی درس خواند و، به دنبال یک سال تدریس در کالج پمبروک، وارد دانشگاه کیل شد و تا مرتبه استادی (۱۹۹۱) در آنجا ارتقا یافت. او در سال ۲۰۱۰ به آمریکا رفت و اینک در مقام استاد فاضله در دانشگاه تگزاس در مرکز این ایالت (آستین)، و استاد پژوهشی در دانشگاه ری‌دینگ مشغول کار است. دنسی در سال ۲۰۱۶ به عضویت بریتیش آکادمی درآمد.

کتاب‌های زیر از دنسی منتشر شده است:

۱. مقدمه‌ای بر معرفت‌شناسی معاصر (۱۹۸۵)^۱؛

۲. مقدمه‌ای بر برکلی (۱۹۸۷)^۲؛

۳. مجموعه مقالاتی در معرفت‌شناسی (۱۹۹۳)^۳؛

1. *An Introduction to Contemporary Epistemology*

2. *Berkeley: an Introduction*

3. *A Comparison to Epistemology*

۴. استدلال‌های اخلاقی (۱۹۹۳)؛^۱

۵. واقعیت عملی (۲۰۰۰)؛^۲

۶. اخلاق بدون مبادی (۲۰۰۴)؛^۳

نخستین اثر از این فهرست به قلم این جانب ترجمه و به سال ۱۳۸۵ تحت عنوان آشنایی با معرفت‌شناسی معاصر از سوی دانشگاه تبریز منتشر گردید. اثر دوم نیز چاپ دوم آن اکنون تقدیم خوانندگان عزیز می‌شود. این اثر ده سال پیش‌تر (سال ۱۳۷۸) تحت همین عنوان مقدمه‌ای بر برکلی از سوی انتشارات فکر روز منتشر شده بود. اینک چند نکته درباره این چاپ دوم:

۱. واژه «مقدمه» در آغاز عنوان اثر اصولاً این پیام را به بیننده القا می‌کند که با کتابی مقدمه‌ای و ساده‌رو است و بنابراین بی هیچ پیشینه و مطالعه فلسفی‌ای نیز می‌تواند آن را به راحتی بخواند و به مقاصد نویسنده پی ببرد و با برکلی آشنا شود. اما واقعیت این است که دنسی با دقت فلسفی و شیوه تحلیلی‌ای که دارد اثری بسیار دقیق و نسبتاً دشوار برای خواننده پدید آورده است. این ناهمخوانی عنوان و محتوا (دسک‌های خواننده فارسی‌زبان) را خوانندگان چاپ نخست در قالب نامه‌های مکتوب و پیام‌های شفاهی به مترجم گوشزد کردند. لذا در چاپ دوم ترجیح داده شد که عنوان اثر مطابقت بیشتری با محتوای آن داشته باشد: گزارشی تحلیلی از فلسفه ادوات تصویری برکلی.

۲. اسم Berkeley به دو صورت «بارکلی» (در انگلستان) و «برکل» (در آمریکا) قرائت می‌شود. در ترجمه منوچهر بزرگمهر از رساله اصول علم انسانی به ضمیمه سه گفت‌و شنود، نام George Berkeley به صورت جُرج بارکلی به کار رفته است. اما از آنجا که من در چاپ نخست، قرائت «برکلی» را انتخاب کرده بودم، برای این که خیلی از عنوان و قرائت چاپ نخست فاصله نگیرم، بر همین سلیقه پایبند ماندم.

۳. در چاپ دوم، کل اثر را یک بار دیگر به دقت (و با نیم‌نگاهی به متن اصلی) خواندم و، علاوه بر تغییرات فراوان نگارشی و ویرایشی، هر جا که مشکلی در پیام جمله یا فقره نقل شده از برکلی احساس کردم آن قسمت را دوباره با متن انگلیسی مقایسه و تغییرات لازم را اعمال کردم. اما در این مقابله متوجه شدم که سلیقه من در حدود بیست سال گذشته این بوده است که پیام نویسندگان و مفاد متن را به نحوی آزادتر از آنچه که امروزه عمل می‌کنم بیان کنم. در جملاتی که در این ویرایش در آن‌ها تغییری اساسی نداده‌ام (و البته اعظم اثر را تشکیل می‌دهند) همین سلیقه به قوت خود باقی است.

۴. سی در پایان اثر و پیش از نمایه فهرستی از منابع برای مطالعه بیشتر را، به عنوان «تجین» به مثابه تکمله‌ای برای متن کتاب، آورده است که این فهرست از چاپ حسن حذف شده بود و اینک در جای خودش آورده شده است.

و پایان مقال، شکرگزاری خداوند است و قدردانی از مدیریت محترم و کارکنان گرانقدر نشر نی که اسباب انتشار و جدد این اثر را فراهم آوردند.

حسن فتحی،

پاییز ۱۳۹۶، تبریز